

ԳրեթորՄ Թեմի խիտ. — «Մօրնինկ
Բօսի» կաղէթատը՝ Նունանիսթանին
Գրպորը ալմաստնա մուղապիլ հարա-
քնաթը հարպիլէյէ կիրիշմէսի թարգըն-
տա Ինկիլթէրա թարաֆընտան Նու-
նան հիւքիւմէթինէ վազը ունի թէք-
լիֆաէն չու վէճէլէ պահա իթմէքտու-
տիւր։ «Նիկալ սնն աշէրէճէ վախիմ ու-
մալը սըր քի Ինկիլթէրա Նունանիս-
թանը մուղահէրէթը ապըրիլէտէն
թաթիլհալա իշիւն քէնաի մուղիլհալա-
պիւր գըտընը սաթմաղա պաղըըյօր
կրէյ պիտալէթաէ Պալաան աշվէթլէ-
րինի իթթիլաֆտան խարիմ պրաղմա-
իշիւն բէք չօղ օղրաշմըյաը։ Էլէնվ
ալըն աշվէթլէրի հարպա սուրիւքլէ-
մէք իշիւն Էլիւտէն կէլաիկի գատա-
չալըըյօր։ Շիրաթիլէ գատար Տօն Քի-
չօթ կիպի պաշպալարընի հուգընի
միւտաֆէտայա գալայան կրէյ չիմալ Ին-
կիլթէրա իշիւն Տօն Քիչօթլըպ խա-
յօր։

(Մ.)

Ինկիլթէրը՝ գլալը խալգա խի
թապէն պիր պէյանն առն նէշր խաբէ
Ինկիլիզլէրի խըտաթը ապքէրիյնէ Իշ
թիրաքա տապէթ էյլըօր: (Ի.)

ԻՆԻԼԻԶ կազմավարը՝ Չանսոպ
գալէ սէֆէրինին թէվլաւ իթաիկի հէ
ղևիթը սլյասիյէյի իլէրի ոււրէրէ
ննկիթը գազաննամին իսթիֆայա տա
վէթ իաիօրար։ (Ի.)

ՀԱՐՊՏԱԲԻ ԻՆԿԻԼԻԶ-ՅՐԱՆՍԸ
ԹԵՆՐՐՈՒԶԸ, — «Կաղեթ տէ գ'Ալ-
տան» պու պատեմ չու թափարթ
հաղըր, — Լա Պատէ իլէ Արուսա-
բաքըն, Ինկիլիզէր 6 քիլոմէթր
ուզուկըզընտա վէ 1 քիլոմէթրու տէ
րինիկինտէ անճազ պիր բարչա Կէ
զազանժըշար տըր, Պու իշ Ինկիլիզէր
60,000 զայիարթա մալ օլմուշ տըր
Յիրանըղար տա օրատա 6 քիլոմէթր
ուզուկըզընտա՝ վէ 100տէն 1,00
մէթրու տըրինիկինտէ պիր սաթիշ
բաղի դազանըզ, պու, քէնտիլէրի իշի
30,000 քիլոյէ մալ օլմուշ տըր, Շա-
բանիւտա Յիրանըղար՝ 100,000տէ
դիլիտէ ատաճ զայի իթաիլէր, Սիպ-
30տան աճնա Ինկ-Յիրանըղարը
տիւշար օլտուղլարը սէհչէթլի զայի-
պու հի-սապա տաթիլ տէյիլ տիր, (Ճ

ԳԱՅԳԱՍԻԱ ՃԵՊՀԵՍԻՆՏԷ, — Պէտալ
վանա 10. (Էրգորում մուսապիրիսի)
սէն) Սաղ ճէնահատա տիւնէն ին ին

էլէկտր մէլեկաբարձրացաւ հազարաւոր ըր-
շատէ աստիւղիկէ պիր դաշ միթխայեօղ,
պիր պէօլիւք սիւսաբիտի՝ պիր քէշֆ
թէշարուզը հարմապ իսթէտի իսէ տէ,
գըթաաթըմըզըն շիտաեթէ մուգապէլէ
վէ թէշարուզալարը իւզէրինէ դայիաթ
մուտոնիշէ իէ թխարա օրնիտը. սօն տէ-
ֆու ալլանա իւսթէշ Բուս օրտուտըննա
իաշէինի հիւսճէշտիկինի վէ հէշէճէշ
թայլինաթն թէշնդիլ իսթիտիկինի վէ
Գաֆգաս օրտուտընա մինաւալ 39ընճը
ֆըրգաստան պիր ալալըն իսհան իթտի-
կինի նազլ իտիյօրլար: Բուս օրտու-
տընաա ֆիրաբլար տա չօղաթըշ աբը,
հէվմիյէ ճէպշէտէն 300 էֆրատ ֆիրաբ
իթիտիկինի հինէ իւսէրա սէօյլէմէքաւէ
տիրլէր: Սօն հիւսնէրտէ պիր Յըրան-
սըզ ճէշէշալը Գաֆգաս Բուս ճէպշէ-
սինի զիշալէթ էյէմէվ տիր, Բուս էֆ-
րատաւան գըլըզ չիզմէ հէրինէ ճաբօ-
նիաւտան կէլէն հազլըզ թօթթալ թէշէզի
օլընմըշ աբը: Վօթթաղաղըրգտան սէր-
սէմէշնուպ պիր իշ կէօրէմէշէն գաղաթ
էֆրատը պիր չիշէ վօթգա իշիւն 5 օղ-
գա շէքէր վառ իտիյօրլար: Բուս ա-
լալ գօմանտանլարը իսաթա օլաղզ-
լարընը սէշանէ իաթէրէք իշի մուալին-
լէրինէ թէրէք էլլէմէքաւէ տիրլէր: Ա-
խրինէ Պաթմուտա գլուհօր իսէն Բու-
հանր ասըրթիտէ 15 գապիթ թէլէվ
օլմըշ աբը: (Մ.)

Օժիվե Գիր Մէվդրհն Արիւր
 ԲՈՒԶ.— Գուշ Առաքար, 10.— Զէվա
 լի սաաթ Լոէ պիր Կանպոթ, պիր մո
 նիթօր դազառան 1 սաաթ մէսաֆէս
 Օթուզ Գիր մէվզըընա թէզարբուզ ի
 տէրէք, Կանպոթ շոսէտէ Կիթմէք
 ուն պիր աէվէ դաթարբըլա պիր ա
 րապայա 50յի միւթէճարուզ մէրմի ա
 թարուզ 3 տէվէ 1 արապա հաշվանը թէ
 լէֆ իթմիշ Վէ արապայը թախրի
 իթմիշ տիր: Թարաֆըմըդոան իտիլի
 աթմէ իւզէրինէ Կանպոթ վէ մոնիթօ
 չէքիթմէ տիր: Նուֆուսնա դաշխաթ
 Կոզ արր: (Մ.)

ԱԼԵՄԱՆԻԱ ՄԷՏԻՐԻ

ՊԱՐՈՆ ԿԱՆԿԵՆԶԱՅՄԸՆ ԿԷՏԱԹԸ

Մա էլէսէֆ ալաղըղմորդ իսապէր
լէօրէ, Ալէմանիա սէֆէրի Պարօն վաճառ
լէնհայա պու սապաճ թէրքը հայա
լիմմալիւր, Միւշարիլէյնէ Կէչէն Լիւ
սաֆիֆ պիր նիւղուլ իսապէթ իթմի
սիր: «Օսմ. Լոյտ» պու պապտէ չու մա
լիւմաթը վէրդօր, «Էփվէլքի-Կիւն Ալէ
մանիա սէֆարէթիյնտէ իսիլն պի
րէմը զապուլ սէֆիր հաղրէթլէրիսի
իսապէսալըղլա թապիլդ իսիլիս: Կէս
թիւլիւր քի: Պարօն վաճառէնհայա
լիւմանիսաաքի թէսապիւր չիֆարիյն
ուղուլն սիւրմմիշ տիր: Պուլկար ու
մուսի սէֆէրպէլլիկի հասէպիլլէ միւ
հարիլէյ՝ սէյհահաթընը զըսմէն օթ
մօպիլլէ իճրայա մէճպուր օլուպ, պ
իւէ թապիլի մէչընիլլէթիւն հիւսն
սէթիլլէլլիւն թէվաֆուղ իթմէր
իսի: պուսա ըաղմէն Պարօն վաճառ
հայա ալաթէթիյնտէ տէրհալ մէշըուլ
լէթ տաիրէսինէ չէֆլիմիշ վէրէնչէն
պիր աղչալըմ իսաֆիֆ պիր նիւղու
լէնհար ճահալարապա մուվազզաթէ
թաթիլմէ վէրմիշ տիր:»

Աէֆիր պու սապահ սաաթ 6:30
վէֆաթի իթմիշ տիր: Չարէհնպին հիւ
նիւ սէֆարէթխանէ տիր արինը բա
նանի եարըլաճապ վէ ճէնազէթարապի
հա հէօթիւրուլիպ մուվազաթէն սէֆ
օրուտարապ մուսախիսթէն Ալէմանիայ
հէօթիւրազէճէք տիր:

ԱՏԼԻՅԷ նազըրը Իպրահիմ պ
տիւն հուզուրը Շահանէյէ դապու
ընմը տըր :

ԱՎՍԹՐԻԱ-Մաճարիսթան Իմբերա

Թօրը Զրահաւա Ժօղէֆ՝ Այսիբիա-
Կաճարիպէան իւլ Թիւրքիա արաքը-
տա ճայկիր օլան սամիլի տօթլըզ
միւնտէպաթընըն պիքըր նիշանէի
Թաղտիրի օւմպ իւլէ Տօնիլիէ նա-
ղըր Թալէկ զէ մէճիւրպ Մէպօսան
Իւիսի Խալիլ պէյ էֆ. լէքէ Լինճի րիւթ-
պէսէն Լէօթա նիշանը վերիմիշաիր:

ՊԵՌՅՈՒՆԻՔ ՏԵՐԷՏԷ ՐԵԼԱՖ ԲԱՅԱՆ
 չի ֆիքսիկինտէ Էվիլէքի կիւն պիւր ին-
 տան նաչը վէ պիւր ազ էօթէտէ աէ
 պիւր չազալ լաչէտի պուլլընմըլ ալը
 Նաչըն՝ Արարանալ լաչա չի ֆիքսիվ
 նափըլը Ապաուլարանանըն օլաուզըր վէ
 չառ առնէթլէ վազաանըն ճէրէչան իթ-
 տիկի ան լաչըլըլէ ալըլ: Անլիւրէն պուր-
 լափ՝ քէնէն ժոնաֆազապրնա էնիլիթթ
 իտլիմըլ պիւր էօթիւզիւ Բարալամըլլար
 իտիւ Ապաուլարանան օ կիւնաէն պէ-
 բու թիւֆէնէ օմուզընտա կէզլինիւր ի-
 տի, Էվիլէքի կիւն պիւր չազալ լաչալ
 կէլիւլ, ծըր էօլաուլուր, չազալ տէ-
 բէնէ ախչըր, Ապաուլարանան պուլըլ
 օրաաան ալմազ իչիւն նալմուսըր կէօչ-
 սիւնէ կէլմէք իւզըրէ թիւֆէնիլնի իս-
 թինաաուկիւն հաքաքազ ուզաաաուլըլ սը-
 րաաա թիւֆէնէք գապիւն ալմէլ ալըր
 ապչիւլարըր կէօյսիլիւն հազ թարա-
 ֆընա իաապիթլէ թէլէֆ օլուր:

ՀԱՐՊԻՅԵՆԵ ՀԱՌԱՐԵԹԻՆՏԵՆ.— Ի՞նչ
հետք ապրելոյցէ միւլթէզա հելլաճի
վէ պալ դասադը իւէ ճէվիդ վէ Ֆընս
ուրդ միւլպայէա իտիլճէզ տիր: Թա
լիպ օլանլար չէրը հալին 13ինճի սա
լը կիւնէիւ Լէվադիւմաթը Ումումիյ
սաիրէտի միւլպայէաթ գոմիսիւնը
միւլաճաճաթ էյլէմէլէրի իւան օլ
նուր:

2--1

[illegible]

չարդտան պիզիմ թէտրութեւնը մը չիմախանչեմ զվրիմիւր զէ թաւաւաւ մա հասեմնտան զմախիմիւր պաւլընթորաւար Սըրպաւարըն շմմնաթիւր իաթիթաւար զմախիմիւր, հաւարըն էլիմաէ հաւընը պիւր թէշկրաթ իաթիթը գաւմըն տըր շիւսիմնաթ տիւր քի Սըրպիմանըն էզիւ մնսի մնքմնաթ հիւթիւմնէլէրին վ միւրթէթիւրէլէրին վազիւթը աաթը րիւն վէ սիյաաիյէսինէ պէօյիւթ պիւ հիւսնը թէշէտի հաաըլ իաւէնէ, տըր վէ հարպըն իսիթաւմըն իւրիւր կէթիւր ընէնէ տիւր Սըրպաւար հալէա իթիւրա ֆըն հարաւըմնա կիւլէնիյորաւար, ֆա գաթի հէր շէյսէն անշաշըլտըղըն կէտ րէ, պաւ իւսիւթըն պօշա շըղաճաւ տըր, շիւսիւր իթիւրաթ տէլէլէթըն ձիտանէ Սըրպիմանըն հարաւըմնա կիթ մնք իսթէլթորաւար իսէ պիւլէ պաւ հար տըմա լիւղուտ հօգ տըր, սնիւր պ միւլէսնէր պիւր մաւալէնէթ հաթըլէ մալղաճադ ալըր, հաթիթն Եւանաւէ զապաւ միւր ստըլէթտէ պիթարաֆըլ զընըն իիւալընա րաղի օլաւ պիւր նաալիյաթտաճաթ միւլէլիւթ մէյօլիւ տիւր, Ինկիւլէթըրա վէ ժըրանաաիւր Սըրպաւար հարաւըմ իւլիւն սեվզ իսթ մէթըլըրի Հինտլի, Ավսթըրալիալը, Սի նէկալը վէ տիկէր հէր նէվ միւլսթէ, լիւթաւթ մաթէրի Չանաղալըն ճէպէն սինաւէ էլէ տաւըլալըր նէթիլյէնէ մաւ ժաֆիւր տիւր սաւաթթաւ Սաիւնաիւր

մանկ խորվմէկէ մահաբիւմ պտելլիմբը
լար տըր. պտիռուտու մէշիսիմը հազը
ըրն վէ կըլիսին խէշիլքէսի մէշ հա
ղաըր տըրգաթման տուր թուրթուրն
մալ տըր. Ֆրանսըզ վէ Լուկիլիզէր
Բորթօ-Լակու վէ Տէտէադան աչըզ չէ
հիւրէնիւնին պօմպարտմանընա կէլին
ճէ պուլաւտս տա հաուըլ օլան խաս
ըրն նէվի վէ տէրէճէլի մալիւմ տիւր
Հէր չէլ պուրնն իթիլիթ մալսըր զի
նիւմաիշտէն իպալթ օլաուղըր զմ
իթտիրիյօ. ֆազիթ պուրնլար

տութիւն վաղեմութեան թէնսիր եւր-
մազը զանն իախօրլարաւ չօզ ալտա-
նըրլար: Օ թարափտան տա տիւղմե-
նի թարառ տէֆ իշխն իյճապ իտէն
թէտպիրլէրի եւրմըրլոյ տր:

«Իթիլաֆ սեվլեթլերինն պիզիմ հազարըզատաքի ֆիքրլերինն վե մեմլեթթիթիլդին աշվալը հազիգիլեսինն տայիր սիւշիւնտիքլերին շէյլերինն նե գատար կանլըլ ղալըզըը հէր շէյ կեօթէթլիյոր, Իթիլաֆ մէմալիքինոտ պիլիմ նե տեքէճէ սաֆտիլանէ թազ սիր իսիլմէքտէ պալաւնաղըզմիւզ ինէ ինէրադուրիտան աւուրթ իտըր իւքէն Սօֆիատա պէնի ղլիյարէթ իտէն պիր Ֆրանսըզ պահքերինին պանա մէօյլէ-տիլկի շու սէօյլեր կէօթէթլիյոր, «Յ ինէլուն իլէ կինէ պլեթիւն Պալգանլա-րը լէճիթիլդէ օլարազ գազանապիլի-րիմ» Մէրդոմմէ՝ «Սիդ կանլըլյորսը-նըզ պիրոմ մէմլէթթիթիլդէն դարա-հիւզ պիլոր շէյ կարամազ, հաթթա իթի-լաֆ սեվլեթլերինն տէյիլ 3 միլիւն, 30 միլիառ դարֆ իթմիլ պիլէ օլտալար Պուլկար ամալը միլլիյէսինն թաթմին իշիւն սարֆ իթտիկի մէնալիտէն սէօնտալըլըլմէզ» ճէվապըը վերմի-լիւմ, Մէրքէդի սեվլեթլերին վե Թիւր-քան պիլոր տահէ էյի անլալարըր Պիզի վէ պիզիմ թէմալիւլաթմըրը տա-հա էյի թազտիր իթտիլը, Շիմտի կա-նէնա հարպ իթտիլիթիլդ տէքէճէյէ վա-սըլ օլտաղըզմիւզ զէման ճէմինիմ քի Պուլկարմի Մէրքէդի էլըրառ իւքէ-րաթօրըզլարըջա սամիմ միւնասէ պէթտէն տօլայը պիլթիւն ինսանիյէն իշիւն դալէթ ֆասլ վէ մօհրիմմ, կէ-րէք մէտէնիյէթ վէ կէրէք իւթթիտա-վէ սիշանէթ նօղթիւր նազարտան պի-ամիլ օլաճաղ սըր»

(Գ.)

Սօֆիա 21. — Աթինա գապինէս
Եռնան հիւքիւնթի նամ վէ հիւսալը
նա Պաւլաբաբաանս պաւղոսայ միւսպ
յաառըյա անըն նալլի խոռտուքն
միւլպաքըրի խոռպ դարաբալաշտորմն
իչինս վէտայիթը նալլինչն նէլպնթիթ
շիւպն ընթալըրլոտնս ժօրթ Պօղոսան
միլլի պանդա աբընթթօրը մոռավին
Սօթիրի Եանապօրուլոս վէ խարիճիչ
նէլպարթիթ քաթիպլէրինտն Անտրէ
Տէլօղոսանս միւլընթքէպ պիր գօմի
սիօն թէշքիլ իթմիշ տիր. պու գօմի
սիօն աբըրէն Սօֆիայա վաաըլ օմոն
աըր :

(Գ.)

ՆՈՒՍԼ. — Ինկիլիդ կաղնթալարա-
«նալուռչ Սուլթան Սէլիմ» վէ «Մը-
տիլի» Թարաֆալարնաան Կէլիպօլու
չէպի՝ ձէզիւնստէ չըգաբընան միթի-
րայէօզ զըսմալարըւա օլան իշթիրաբը-
նա սոյիբ հալան խապէրէր նէշր
տիյօրլար: Պու մալիմաթ՝ Թէէյի-
օլընտըղընա կէօրէ, 1915 օգոստ. 2
թաիսիսի մէնէրալ Սըր ժան Համիթ
թընըն ըսմալ ռաբօրընտան չըգաբը-
մըշ տըր քի, պոնտա 5 Ալէման դա-
պիթիւնին էսիր իտիլտիկի վէ պոնալ-
րըն ըէսիր գաթլ վէ միթրայէօզի
թախրիպ իտիլտիկի տէնիլմիշ իտի-
լիթէ վագաալար շոնտան խաբար-
տիր: Եալընըզ Թէք պիր Ալէման դա-
պիթ սուլթան մէվզըլարընտա աղըրն-
հաարալը օյառըղ հալաէ Ինկիլիդէրն-
էսիր իտիլմիշ տիր: Հալպուր քի, պի-
չօզ միթրայէօզէրտէն միւրէքքէպ օլա-
միթրայէօզ զըսմը Օսմ. միւթթէֆիդի-
լէրիլէ հան հանա պէօիւք պիր մո-
վաֆիպազէթլէ հարպ իթմէքտէ սի-
վամ իթմիշ տիր: Ինկիլիդ ըսմալ ռա-
բօրթօլարընտա սոգրուլըզ պոլընմա-
տըղը վէ Կէլիպօլու. չէպի՝ ձէզիւնստէ
ստէքի հարալարա տայիբ Ինկիլիդ Թէպ-
լիղէրէնէ նէ տէրէձէ էնիլէթ օլընա
պիլիր օլտուղը պոնտան անլալըլէօր
Պու վագաա Սթանպուլ խալընմ-
էի անլալըմըշ օլուպ պու հէնի իս-
պաթ՝ խալըը հայրէթէ տուչիւրիյօր:

Պէտրլին 24.— «Թողայ» Ճարտն կա
զէթառը տէյօր քի, Մ. Վերսն՝ Չին
տէ պիր մազաժը հիւքմտարինին եէնին
տէն թէէտաւարնէ տաիր Չին ամայ
հաղըրէտինին Սմէրիգատտ հիւ պիր
հիւսնը թէվէճճիւն պուլամայաճաղըն
զայրը ըէտիր սուրէթտէ ետւան-Շիքա
յա թէէկրտափլա պիւտրմիշ սարի
(Ա. Հ. Ի.)

مدیر مسئول اغوب وارژادیان
Միւսր. ձեռն: 311406 և 11610 ՊԵՏԵՆԻ